

Súd: Okresný súd Rožňava  
Spisová značka: 8C/167/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7814205854  
Dátum vydania rozhodnutia: 03. 10. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Dušáková  
ECLI: ECLI:SK:OSRV:2014:7814205854.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rožňava, sudkyňou JUDr. Jarmilou Dušákovou, v právnej veci navrhovateľa Home Credit Slovakia, a. s., Teplická 7434/147, Piešťany, IČO: 36 234 176, právne zastúpeného Advokátskou kanceláriou Korytár s.r.o., Sladovnícka 13, Trnava proti odporcovi Š. O., narodenému XX.XX.XXXX, bytom N. XXX, o zaplatenie 197,97 Eur s prísl., takto

### rozhodol:

Súd žalobu zamietá.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa pôvodne podanou žalobou domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu k zaplateniu sumy 355,77 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,024 % denne zo sumy 324,86 Eur od 04.10.2013 do zaplatenia, ako aj trov konania t. j. zaplateného súdneho poplatku a trov právneho zastúpenia.

Tunajší súd zo dňa 25.02.2014, sp. zn. 8C/523/2013-41 konanie o zaplatenie 20,00 Eur istiny zastavil a konanie o zaplatenie 335,77 Eur s 0,024 % denným úrokom z omeškania zo sumy 324,86 Eur od 04.10.2013 do zaplatenia vylúčil na samostatné konanie, v ktorom konaní rozhodne aj o trovách konania. Rozsudkom pre uznanie, č. k. 8C/69/2014-13 zo dňa 06.05.2014, zaviazal súd odporcu zaplatiť navrhovateľovi 137,80 Eur istiny s 0,024 % denným úrokom z omeškania od 04.10.2013 do zaplatenia a to v mesačných splátkach po 15,00 Eur, počnúc mesiacom jún 2014, vždy do 25-teho dňa toho - ktorého mesiaca pod stratou výhody splátok, v prípade nezaplatenia jednej splátky a konanie o zaplatenie 197,97 Eur s 0,024 % denným úrokom z omeškania od 04.10.2013 do zaplatenia vylúčil na samostatné konanie, v ktorom konaní rozhodne aj o trovách konania. Predmetom tohto konania teda zostal návrh na zaplatenie 197,97 Eur s 0,024 % denným úrokom z omeškania od 04.10.2013 do zaplatenia.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, listinnými dôkazmi, ktoré sú súčasťou spisu - úverovou zmluvou uzatvorenou dňa 10.08.2011, úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., splátkovým kalendárom, výzvami na splatenie úveru, písomným vyjadrením navrhovateľa, špecifikáciou uplatneného nároku, rozsudkom zo dňa 06.05.2014 sp. zn. 8C/69/2014, pripojenými spismi tunajšieho súdu sp. zn. 8C/69/2014 a 8C/523/2013, ako aj celým obsahom spisov.

Navrhovateľ vychádzajúc z jeho písomného vyjadrenia naďalej trval na podanom návrhu zo dňa 21.02.2014, zároveň vyjadril súhlas s tým, aby súd rozhodol v jeho neprítomnosti, na základe predložených dôkazov.

Odporca na pojednávaní uviedol, že spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. spláca podľa možností neuhradenú časť úveru po 15,00 Eur/mesačne a je ochotný zaplatiť celkovú sumu, ktorou ho súd zaviazal zaplatením, ale naďalej v splátkach. Je poberateľom čiastočného invalidného dôchodku vo výške 186,00Eur z ktorého platí výdavky spojené so živobytím - nájomné, inkaso, lieky. Je nemajetný, nemá žiaden majetok, preto požiadal súd o odpustenie úrokov, ako aj zmluvných úrokov, o ktorých v podstate nemal ani vedomosť, v akej výške boli spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. dohodnuté, pretože úverovú zmluvu podpísal, ale ju nečítal, keďže ani nerozumie dobre po slovensky a vôbec slovensky nevie ani čítať, resp. keď aj niečo prečíta, tak tomu nerozumie.

Podľa ust. § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej Zmluvy (ďalej len „OZ“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

(2) Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

(3) Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

(4) Spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Úverovú zmluvu súd posúdil ako zmluvu spotrebiteľskú. Oprávnený má v predmete svojej činnosti poskytovať úverov z vlastných zdrojov, teda pri poskytovaní úveru postupoval v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Povinný vystupuje v zmluve ako fyzická osoba, nepodnikateľ, ktorý nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej, alebo inej podnikateľskej činnosti. Klausula o aplikácii Obchodného zákonníka, či označenie zmluvy, ako zmluvy o úvere podľa Obchodného zákonníka nie je prekážkou v aplikácii všeobecných ustanovení Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách. Spotrebiteľ sa svojej ochrany nemôže vzdať ani inak zhoršiť svoje postavenie.

Podľa ust. § 53 ods. 1 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

(2) Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

(3) Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

(4) Za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré

a) má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy,

b) dovoľujú dodávateľovi previesť práva a povinnosti zo zmluvy na iného dodávateľa bez súhlasu spotrebiteľa, ak by prevodom došlo k zhoršeniu vymožitelnosti alebo zabezpečenia pohľadávky spotrebiteľa,

c) vylučujú alebo obmedzujú zodpovednosť dodávateľa za konanie alebo opomenutie, ktorým sa spotrebiteľovi spôsobila smrť alebo ujma na zdraví,

d) vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa pri uplatnení zodpovednosti za vady alebo zodpovednosti za škodu,

e) umožňujú dodávateľovi, aby spotrebiteľovi nevydal ním poskytnuté plnenie aj v prípade, ak spotrebiteľ neuzavrie s dodávateľom zmluvu alebo od nej odstúpi,

f) umožňujú dodávateľovi odstúpiť od zmluvy bez zmluvného alebo zákonného dôvodu a spotrebiteľovi to neumožňujú,

g) oprávňujú dodávateľa, aby bez dôvodov hodných osobitného zreteľa vypovedal zmluvu uzavretú na dobu neurčitú bez primeranej výpovednej lehoty,

h) prikazujú spotrebiteľovi, aby splnil všetky záväzky aj vtedy, ak dodávateľ nesplnil záväzky, ktoré vznikli,

i) umožňujú dodávateľovi jednostranne zmeniť zmluvné podmienky bez dôvodu dohodnutého v zmluve,

j) určujú, že cena tovaru alebo služieb bude určená v čase ich splnenia, alebo dodávateľa oprávňujú na zvýšenie ceny tovaru alebo služieb bez toho, aby spotrebiteľ mal právo odstúpiť od zmluvy, ak cena dohodnutá v čase uzavretia zmluvy je podstatne prekročená v čase splnenia,

k) požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku,

l) obmedzujú prístup k dôkazom alebo ukladajú spotrebiteľovi povinnosť niesť dôkazné bremeno, ktoré by podľa práva, ktorým sa riadi zmluvný vzťah, mala niesť iná zmluvná strana,

m) v prípade čiastočného alebo úplného nesplnenia záväzku zo strany dodávateľa neprimerane obmedzujú alebo vylučujú možnosť spotrebiteľa domáhať sa svojich práv voči dodávateľovi vrátane práva spotrebiteľa započítať pohľadávku voči dodávateľovi,

n) spôsobujú, že platnosť zmluvy uzatvorenej na dobu určitú sa po uplynutí obdobia, na ktorú bola zmluva uzavretá, predĺži, pričom spotrebiteľovi priznávajú neprimerane krátke obdobie na prejavenie súhlasu s predĺžením platnosti zmluvy,

o) ktoré oprávňujú dodávateľa rozhodnúť o tom, že jeho plnenie je v súlade so zmluvou, alebo ktoré priznávajú právo zmluvu vykladať iba dodávateľovi,

p) obmedzujú zodpovednosť dodávateľa, ak bola zmluva uzavretá sprostredkovateľom, alebo vyžadujú uzavretie zmluvy prostredníctvom sprostredkovateľa v osobitnej forme,

r) vyžadujú v rámci dojednanej rozhodcovskej doložky od spotrebiteľa, aby spory s dodávateľom riešil výlučne v rozhodcovskom konaní.

(5) Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

(6) Ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti.

Podľa ust. § 54 ods. 2 OZ, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že medzi účastníkmi konania bola uzavretá Úverová zmluva dňa 10.08.2011 pod číslom 4108037751, ktorú je potrebné považovať za spotrebiteľskú zmluvu v zmysle ustanovení § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení účinnom k 10.08.2011, teda v čase uzavretia zmluvy. Z tejto zmluvy vyplýva, že navrhovateľ poskytol odporcovi úver na kúpu tovaru - televízora vo výške 349,00 Eur. Odporca sa zaviazal poskytnutý úver splácať v 24. mesačných splátkach po 20,80 Eur s dátumom prvej splátky 10.09.2011 a úhradou nasledujúcich splátok vždy do 20. dňa v kalendárnom mesiaci.

Zo splátkového kalendára pripojeného k Úverovej zmluve, ako aj z výpovede odporcu vyplýva, že odporca čerpal úver v celkovej výške 349,00 Eur a do podania návrhu uhradil navrhovateľovi sumu 211,20 Eur.

Podľa Článku 3 ods. 1 Smernice Rady 93/13/EHS z 05. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa. Podľa Článku 3 ods. 3, príloha obsahuje indikatívny a nevyčerpávajúci zoznam podmienok, ktoré sa môžu považovať za nekalé.

Ustanovenie § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka obsahuje výpočet nekalých podmienok v spotrebiteľských zmluvách príkladmo. Každú podmienku v spotrebiteľských zmluvách, ktorá spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa, bez ohľadu na skutočnosť, či je alebo nie je explicitne vyjadrená v ustanovení § 53 ods. 4 OZ, treba považovať za nekalú a absolútne neplatnú.

Súd má za preukázané, že celková cena úveru na základe úverovej zmluvy, uzavretej medzi účastníkmi dňa 10.08.2011 predstavuje sumu 499,20 Eur (podľa zmluvy poskytnutá výška úveru je 349,00 Eur + jej navýšenie predstavuje sumu 150,20 Eur).

Zo splátkového kalendára pripojeného navrhovateľom k žalobnému návrhu vyplýva, že odporca na úhradu úveru zaplatil 211,20 Eur. Po zohľadnení odporcom uhradenej časti úveru činí neuhradený zostatok úveru 137,80 Eur, ktorého úhradou spolu s úrokom z omeškania súd zaviazal odporcu vyššie citovaným rozsudkom sp. zn. 8C/69/2014, keďže v uvedenej výške považoval súd žalobu za dôvodnú a opodstatnenú. Vo výške 197,97 Eur súd žalobu zamietol ako nedôvodnú s poukazom na vyššie citované ustanovenie § 53 ods. 4 OZ, keďže z písomnej úverovej zmluvy uzavretej medzi účastníkmi konania dňa 10.08.2011 nevyplýva, z akých položiek pozostáva navýšenie úveru. Tieto zmluvné podmienky spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, nakoľko predmetnú zmluvu je potrebné považovať za spotrebiteľskú a keďže neboli ani individuálne dojednané, súd ich považoval za neplatné. Súd preto rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku, keď žalobu vylúčenú na samostatné konania o zaplatenie 197,97 Eur s 0,024 % denným úrokom z omeškania od 04.10.2013 do zaplatenia ako neopodstatnenú zamietol.

Výrok o náhrade trov konania sa opiera o ustanovenie § 142 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého úspešný účastník má právo na náhradu účelne vynaložených trov konania. V danom prípade bol v konaní úspešný odporca, avšak ten si náhradu trov konania neuplatnil, preto súd rozhodol, že účastníci nemajú právo na náhradu trov konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie na Krajský súd v Košiciach cestou tunajšieho súdu do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozsudku.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach /§ 42 ods. 3 O.s.p./, uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť iba odvolacími dôvodmi uvedenými v § 205 ods. 2 O.s.p.. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. Ak v horeuvedenej lehote účastníci konania nepodajú odvolanie proti rozhodnutiu, rozhodnutie nadobudne právoplatnosť a po uplynutí lehoty uvedenej vo výroku rozhodnutia sa stane vykonateľným. Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon rozhodnutie alebo návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti.